

MAAG-ZAHNRÄDER A-G., ZÜRICH  
S. A., DES ENGRENAGES MAAG, ZURICH  
MAAG GEAR WHEEL COMPANY LTD., ZURICH

Zahnrad-Hobelmaschine  
Machine à tailler les engrenages  
Gear cutting machine  
TYPE DSH 20

Masch. No:

Machine No: 5258

Serial No:

-----  
-----  
-----  
-----



Besteller : Zahnradfabrik Friedrichshafen AG.  
Client : Friedrichshafen  
Customer: -----

| MAAG-ZAHNRAEDER AG., ZURRICH                         |   |                                       |                       |                 |
|--|---|---------------------------------------|-----------------------|-----------------|
| <u>Rango de trabajo para engranajes rectos</u>       | Diámetros máximo y mínimo del piñón   | 200/20 mm                             |                       |                 |
|  | Anchura máxima del piñón  | 115 mm                                |                       |                 |
|  | Módulo máximo y mínimo:   | 5 / 1                                 |                       |                 |
|  | Nº de dientes máximo y mínimo, aprox.   | 200/6                                 |                       |                 |
| <u>Rango de trabajo para engranajes helicoidales</u> | Ángulo de chaflán del diente  | Máx. Ø de piñón mm<br>(ver recorrido) | Anchura de piñón B mm |                 |
|  | $\beta$   |                                       |                       |                 |
|  | 15°   | 200                                   | 105                   |                 |
|  | 30°   | 180                                   | 90                    |                 |
|  | 45°   | 150                                   | 65                    |                 |
|  | Máx. ancho de piñón B = (H-a) • cos $\beta$ - 3m <sub>n</sub> • sen $\beta$   |                                       |                       |                 |
|  | H = máxima carrera; a = Recorrido de entrada y salida del acero               |                                       | aprox. 25 mm          |                 |
| <u>Mesa de amarre.</u><br>(2 mesas giratorias)       | Diámetro sin canal de aceite:   | 200 mm                                |                       |                 |
|  | Diámetro del piñón helicoidal:  | 218 mm                                |                       |                 |
|  | Altura sobre la base de la columna, aprox.                                    | 825 mm                                |                       |                 |
|  | Orificio de la mesa permite paso de ejes hasta 38 mm Ø, para una longitud de: | 150 mm                                |                       |                 |
|  | Distancia entre ambas mesas circulares  | 240 mm                                |                       |                 |
|  | Peso máx. de pieza y equipo, aprox.   | 25 kg                                 |                       |                 |
| <u>Gama de utillajes</u><br>(2 carneros)             | Carrera máxima y mínima del carnero   | 130/0 mm                              |                       |                 |
|  | Peine en posición máxima sobre la mesa con carrera 0:                         | 246 mm                                |                       |                 |
|  | Peine en posición mínima bajo mesa con carrera 0:                             | 13 mm                                 |                       |                 |
|  | Máxima longitud del peine de cepillado  | 139 mm                                |                       |                 |
|  | Máx. recorrido de trabajo de la mesa, aprox.                                  | 470 mm                                |                       |                 |
|  | Distancia entre ambos carneros:   | 210 mm                                |                       |                 |
| <u>Nº de carreras y avance</u>                       | Nº de marchas   | 9                                     |                       |                 |
|  | Nº de carreras del carnero, regulables escalonadamente :                      | 47,5 ÷ 300 gpm                        |                       |                 |
|  | Carreras de avance del carnero por paso, regulable                            | 9 ÷ 80 div.                           |                       |                 |
|  | Nº de vueltas de avance   | 72                                    |                       |                 |
| Accionamiento  | Necesidad de fuerza para el motor principal                                   | 9 PS                                  |                       |                 |
|  | Necesidad de fuerza del motor de la bomba de aceite                           | 1 PS                                  |                       |                 |
| Dimensiones  | longitud / anchura / altura   | 1900 x1650x2005 mm                    |                       |                 |
| Tabla de capacidades                                 |   | Hoja nº 1<br>de : 4                   | DSH20                 | <b>HT 100-1</b> |